



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Eelarvekomisjon

2012/0245(COD)

5.3.2013

ARVAMUS

Esitaja: eelarvekomisjon

Saaja: arengukomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (COM(2012)0514 – C7-0303/2012 – 2012/0245(COD))

Arvamuse koostaja: María Muñiz De Urquiza

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Komisjon esitas 19. septembril 2012. aastal ettepaneku võtta vastu määrus, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus. See on esimene algatus töötada välja üleeuroopaline vabatahtlike koondav süsteem, millega püütakse kõrvaldada ELis vabatahtliku tegevuse puhul täheldatud lünki, nagu struktureeritud lähenemisviisi puudumine liidu tasandil, ELi humanitaarabimeetmete vähene nähtavus, ühtse mehhanismi puudumine vabatahtlike valimiseks ning humanitaarabiga tegelemiseks piisavalt koolitatud vabatahtlike puudus.

Komisjoni ettepaneku eesmärk on tugevdada liidu suutlikkust reageerida humanitaarkriisidele ning töötada välja standardite ja menetluste kompleksne raamistik, et luua humanitaarabiga tegelevate selliste vabatahtlike võrgustik, kes oleksid piisavalt koolitatud ja kvalifitseeritud ning kelle turvalisus oleks maksimaalne.

Mitmeaastaseks finantsraamistikuks 2014–2020 kavandatud lähtesumma on püsivhindades 210 miljonit eurot.

Kuigi komisjoni ettepanek on Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse loomiseks hea lähtealus, sooviks arvamuse koostaja seda veelgi tugevdada ning viiks sel eesmärgil ettepaneku paremini vastavusse liidu üldeelarve suhtes kohaldatavate uute finantseeskirjadega (määrus nr 966/2012), pidades eelkõige silmas komisjoni volitusi kutsuda humanitaarabi raames ellu ELi usaldusfond ja seda hallata. Ehkki usaldusfondide vahendid ei ole integreeritud eelarvesse, tuleks neid liidu vahendite kasutamise turvalisuse ja läbipaistvuse tagamiseks vajalikul määral hallata kooskõlas finantsmäärusega. Niisiis peaks iga usaldusfondi nõukogu juhtima komisjon, et tagada rahastajate esindatus ja teha otsuseid vahendite kasutamise üle. Usaldusfondide asjaomased sätted on hõlmatud uue finantsmääruse artikliga 187 ja selle rakenduseeskirju käsitleva delegeeritud määruse artikliga 259.

Arvamuse koostaja rõhutab ka, et liidu ja riikide tasandi tegevus peab olema kooskõlastatud ja vastastikku täiendav ning et muude rahvusvaheliste ja kohalike rahastajatega tuleb teha koostööd.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval arengukomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Seadusandliku resolutsiooni projekt Punkt 1 a (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

*1 a. juhü tühelepanu asjaolule, et
seadusandlikus ettepanekus esitatud*

rahastamispakett on vaid seadusandjale suunatud soovitus ning seda ei saa määrata kindlaks enne, kui jõutakse kokkuleppele määruse osas, millega kehtestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020;

Muudatusettepanek 2

Seadusandliku resolutsiooni projekt Punkt 1 b (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 b. tuletab meelde oma 8. juuni 2011. aasta resolutsiooni tulevikku investeerimise ning uue mitmeaastase finantsraamistiku kohta konkurentsivõimelise, jätkusuutliku ja kaasava Euroopa nimel; kordab, et järgmises mitmeaastases finantsraamistikus on vaja piisavalt lisavahendeid, et liit saaks täita oma senised poliitilised prioriteedid ja Lissaboni lepingust tulenevad uued ülesanded ning reageerida ettenägematutele sündmustele; märgib, et isegi järgmise mitmeaastase finantsraamistiku ressursside vähemalt 5%-line kasv võrreldes 2013. aastaga aitaks vaid vähesel määral kaasa liidu kokkulepitud eesmärkide ja kohustuste ning liidu solidaarsuspõhimõtte täitmisele; palub nõukogul, juhul kui ta ei jaga seda seisukohta, selgelt esile tuua, millistest poliitilistest prioriteetidest või projektidest võiks täielikult loobuda hoolimata nende tõendatud lisandväärtusest Euroopa jaoks;

¹ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2011)0266.

Muudatusettepanek 3

Seadusandliku resolutsiooni projekt Punkt 1 c (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 c. on seisukohal, et kõnealuse algatuse jaoks tuleks ette näha eraldi rahastamine ja eelarvevahendid, säilitades samas liidu välispoliitika muude rahastamisvahendite suhtes vastastikuse täiendamise põhimõtte;

Muudatusettepanek 4

Seadusandliku resolutsiooni projekt Punkt 1 d (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 d. rõhutab, et ELi humanitaarabi vabatahtlike algatus aitab kaasa noorte inimeste oskuste ja tööalase konkurentsi arendamisele ja toetab seeläbi kaudselt ELi noorte tööpuuduse vähendamise alaseid jõupingutusi; rõhutab seetõttu, kui tähtis on tagada sellele algatusele piisav rahastamine;

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Liidu humanitaarabi antakse olukordades, milles kasutatakse ka muid arengukoostöö, kriisiohjamise ja kodanikukaitsega seonduvaid vahendeid. ELi humanitaarabi vabatahtlikud peaksid tegutsema seonduvate tegevuspõhimõtete ja vahenditega sidusal ja neid täiendaval viisil, nii et neid vahendeid saaks

Muudatusettepanek

(4) Liidu humanitaarabi antakse olukordades, milles kasutatakse ka muid arengukoostöö, kriisiohjamise ja kodanikukaitsega seonduvaid vahendeid. ELi humanitaarabi vabatahtlikud peaksid tegutsema seonduvate tegevuspõhimõtete ja vahenditega sidusal ja neid täiendaval viisil, nii et neid vahendeid saaks

võimalikult tõhusalt kasutada, edendades süstemaatiliselt humanitaarpõhimõtteid ja pikaajalisi arengueesmärke. ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevuses tuleks üritada saavutada sünergia liidu kodanikukaitse mehhanismiga, otsusega XX/XXXX loodud hädaolukordadele reageerimise keskusega ning Euroopa välisteenistuse **ja ELi delegatsioonidega**, eesmärgiga koordineerida liidu reageerimist humanitaarkriisidele kolmandates riikides.

võimalikult tõhusalt kasutada **ja vältida kattumisi**, edendades süstemaatiliselt humanitaarpõhimõtteid ja pikaajalisi arengueesmärke. ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevuses tuleks üritada saavutada sünergia **eelkõige** liidu kodanikukaitse mehhanismiga, otsusega XX/XXXX loodud hädaolukordadele reageerimise keskusega ning Euroopa välisteenistuse, **ELi delegatsioonide, piirkondlike ja kohalike osalejate ning rahvusvaheliste organisatsioonidega**, eesmärgiga koordineerida liidu reageerimist humanitaarkriisidele kolmandates riikides.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 a) Rahastamisvahendi eesmärkide saavutamisel peaks juhtpõhimõteteks olema kulutuste tegemise ja kvaliteedi parandamine, tagades samal ajal rahaliste vahendite optimaalse ja läbipaistva kasutamise.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22 a) Kõnealuse algatuse jaoks tuleks ette näha eraldi rahastamine ja eelarvevahendid, seda ilma humanitaaroperatsioonide eelarvet vähendamata ja säilitades liidu välispoliitika muude rahastamisvahendite suhtes vastastikuse täiendamise põhimõtte.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määruse rakendamisel tagatakse sidusus liidu välistegevuse muude valdkondadega ja liidu muude asjakohaste poliitikavaldkondadega. Erilist tähelepanu pööratakse sujuvale üleminekule häda-, taastamis- ja arenguabi vahel.

Muudatusettepanek

1. Käesoleva määruse rakendamisel tagatakse sidusus **ja vastastikune täiendavus** liidu välistegevuse muude valdkondadega ja liidu muude asjakohaste poliitikavaldkondadega. Erilist tähelepanu pööratakse sujuvale üleminekule häda-, taastamis- ja arenguabi vahel.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd liikmesriikide vabatahtliku töö programmide ja ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevuse ühtsuse ja sidususe parandamiseks.

Muudatusettepanek

2. Komisjon ja liikmesriigid teevad koostööd liikmesriikide vabatahtliku töö programmide ja ELi humanitaarabi vabatahtlike tegevuse **tõhususe, tulemuslikkuse**, ühtsuse ja sidususe parandamiseks.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1 – punkt a – taane 1

Komisjoni ettepanek

– lähetatud või lähetusvalmis ELi humanitaarabi vabatahtlike arv;

Muudatusettepanek

– lähetatud või lähetusvalmis ELi humanitaarabi **nõutava kvalifikatsiooniga** vabatahtlike arv;

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – punkt a – taane 2

Komisjoni ettepanek

– liidu antava humanitaarabi saajate arv.

Muudatusettepanek

– liidu antava humanitaarabi saajate arv **ja ELi humanitaarabi vabatahtlike abil antava liidu humanitaarabi tõhususe hinnang.**

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – punkt b – taane 1

Komisjoni ettepanek

– koolituse **saanud** vabatahtlike arv ning koolituse kvaliteet hinnangute **ja rahulolu-uuringute** alusel;

Muudatusettepanek

– koolituse **edukalt läbinud** vabatahtlike arv ning koolituse kvaliteet hinnangute alusel, **rahulolu tase**;

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – punkt c – taane 2

Komisjoni ettepanek

– suutlikkuse suurendamise meetmetes osalevate kolmandate riikide personali ja vabatahtlike arv.

Muudatusettepanek

– suutlikkuse suurendamise meetmetes osalevate kolmandate riikide personali ja vabatahtlike arv **ning võimaluse korral organisatsioonisisene järjepidevus pärast koolituse lõppu.**

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 7 – lõige 1 – punkt e – taane 1

Komisjoni ettepanek

– sertifitseeritud lähetavate organisatsioonide **arv**;

Muudatusettepanek

– sertifitseeritud lähetavate organisatsioonide **kvalitatiivne ja**

kvantitatiivne hinnang (nt arv, struktuur, koostöömehhanismid jne);

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon võtab kasutusele sertifitseerimissüsteemi, millega tagatakse lähetavate organisatsioonide vastavus artiklis 9 osutatud normidele, ja eraldi sertifitseerimissüsteemi vastuvõtivatele organisatsioonidele.

Muudatusettepanek

1. Komisjon võtab kasutusele sertifitseerimissüsteemi, millega tagatakse lähetavate organisatsioonide vastavus artiklis 9 osutatud normidele, ja eraldi sertifitseerimissüsteemi vastuvõtivatele organisatsioonidele. ***Kõnealune süsteem on kaasav ega diskrimineeri ühtegi rahastamiskõlblikku organisatsiooni.***

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon koostab koolitusprogrammi, mille eesmärk on valmistada vabatahtlikuks kandideerijad ette humanitaarabi valdkonnas tegutsemiseks ja humanitaarabioperatsioonidele lähetamiseks.

Muudatusettepanek

1. Komisjon koostab koolitusprogrammi, mille eesmärk on valmistada vabatahtlikuks kandideerijad ette humanitaarabi valdkonnas tegutsemiseks ja humanitaarabioperatsioonidele lähetamiseks. ***Tagatakse valitsusväliste organisatsioonide ja muude vabatahtlike koolitamise õigusega üksuste nõuetekohane rahastamine.***

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 19

Komisjoni ettepanek

Käesoleva määruse alusel võib rahalist abi anda *avali-õiguslikele* või eraõiguslikele

Muudatusettepanek

Käesoleva määruse alusel võib rahalist abi anda *avalik-õiguslikele* või eraõiguslikele

füüsilistele ja juriidilistele isikutele, keda seejärel loetakse *rahalise abi saajateks finantsmääruse XX/2012* tähenduses.

füüsilistele ja juriidilistele isikutele, keda seejärel loetakse *toetusesaajateks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju)*¹ tähenduses.

¹ *ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.*

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20

Komisjoni ettepanek

Käesoleva määruse rakendamise lähtesumma ajavahemikuks 2014–2020 on jooksevhindades 239 100 000 eurot. Vajaduse korral võib sarnaste kulude katmiseks kanda eelarvesse assigneeringuid ka pärast 2020. aastat, et oleks võimalik hallata meetmeid, mille rakendamist ei ole 2020. aasta 31. detsembriks veel lõpule viidud.

Muudatusettepanek

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni xx/201z eelarvealast koostööd ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis [17] määratletud soovituslik lähtesumma on jooksevhindades 239 100 000 eurot.

Eelarvepädevad institutsioonid kinnitavad iga-aastased assigneeringud, ilma et see piiraks mitmeaastase finantsraamistiku 2014–2020 kehtestamist käsitleva määruse ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni XX/201Z institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) sätete kohaldamist.

Vajaduse korral võib sarnaste kulude katmiseks kanda eelarvesse maksete assigneeringuid ka pärast 2020. aastat, et oleks võimalik hallata selliste meetmetega seotud makseid, mille rakendamist ei ole 2020. aasta 31. detsembriks veel lõpule viidud.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon annab liidu rahalist abi kooskõlas liidu *eelarve* suhtes *kohaldatava finantsmäärusega XX/2012*.

Muudatusettepanek

1. Komisjon annab liidu rahalist abi kooskõlas *määrusega (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju*.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Määruse rakendamiseks võtab komisjon vastu ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse iga-aastase tööprogrammi kooskõlas *artikli 24 lõikes 2* viidatud menetlusega. Selles määratakse kindlaks eesmärgid, oodatavad tulemused, rakendamise meetod ja kogusumma. Samuti *sisaldavad need* rahastatavate meetmete kirjeldust, märget igale meetmele eraldatud summa kohta *ja rakendamise soovituslikku ajakava*. Toetuste puhul sisaldavad need prioriteete, peamisi hindamiskriteeriume ja maksimaalset kaasrahastamise määra.

Muudatusettepanek

3. Määruse rakendamiseks võtab komisjon vastu ELi humanitaarabi vabatahtlikke käsitleva algatuse iga-aastase tööprogrammi kooskõlas *artiklis 25* viidatud menetlusega. Selles määratakse kindlaks eesmärgid, oodatavad tulemused, rakendamise meetod ja kogusumma. Samuti *sisaldab see* rahastatavate meetmete kirjeldust *ja* märget igale meetmele eraldatud summa kohta. Toetuste puhul sisaldavad need prioriteete, peamisi hindamiskriteeriume ja maksimaalset kaasrahastamise määra. *Iga-aastase tööprogrammi soovituslik rakendamise ajakava võetakse vastu artikli 24 lõikes 2 viidatud menetluse kohaselt*.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Komisjon võib kaaluda ELi usaldusfondi loomise *lisaväärtust* ja haldamisega seotud

Muudatusettepanek

4. Komisjon võib kaaluda ELi usaldusfondi loomise *lisandväärtust* ja haldamisega

eeliseid.

seotud eeliseid, võttes arvesse asjakohaseid sätteid ja eelkõige Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju käsitleva määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklit 187.

Kui komisjon otsustab usaldusfondi luua, kohaldatakse kõnealuse fondi mitmeaastase või iga-aastase tööprogrammi vastuvõtmise suhtes artiklis 25 viidatud menetlust.

ELi humanitaarabi vabatahtlike usaldusfondi võib luua ainult juhul, kui põhjalik analüüs ELi usaldusfondi kasutamise kohta kavandatavate meetmete jaoks näitab sellise usaldusfondi lisandväärtust.

MENETLUS

Pealkiri	Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse ELi humanitaarabi vabatahtlikud (EU Aid Volunteers) asutamine
Viited	COM(2012)0514 – C7-0303/2012 – 2012/0245(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	DEVE 22.10.2012
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 13.12.2012
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	María Muñoz De Urquiza 18.12.2012
Vastuvõtmise kuupäev	4.3.2013
Lõpphääletuse tulemus	+ : 29 - : 1 0 : 2
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Claudio Morganti, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	François Alfonsi, Edit Herczog, Jürgen Klute, María Muñoz De Urquiza, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds